



Број: 17-14-1-2328-2/14
Сарајево, 13. октобар 2014. године

ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА

BOSNA I HERCEGOVINA PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE SARAJEVO			
PRIMLJENO: 13-10-2014			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01,02	05-2	1113	14

Предмет. Сагласност за ратификацију споразума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Споразум између Босне и Херцеговине и Европске уније о учешћу Босне и Херцеговине у програму Уније Хоризонт 2020 – Оквирни програм за истраживање и иновације (2014-2020). Споразум је потписао г. Игор Давидовић, амбасадор Босне и Херцеговине при Европској унији, 01. јула 2014. године у Бриселу.

Будући да је Министарство цивилних послова БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације о споразуму.

С поштовањем,





MFA-BA-MPP

Broj: 08/1-31-05-2-22294/2014

Sarajevo, 07.10.2014. godine

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE SARAJEVO			
PRIJEDLOG: 10-10-2014			
Broj prijedloga	Klasifikacija	Redni broj	Broj priloga
1P	14-1	2328-1	

HITNO

10.10.14. B. K.

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PREDMET: Prijedlog odluke o ratifikaciji Sporazuma između Bosne i Hercegovine i Evropske unije o učešću Bosne i Hercegovine u programu Unije Horizont 2020-Okvirni program za istraživanje i inovacije (2014-2020)
-dostavlja se

U prilogu akta dostavljamo prijedlog odluke o ratifikaciji Sporazuma između Bosne i Hercegovine i Evropske unije o učešću Bosne i Hercegovine u programu Unije Horizont 2020-Okvirni program za istraživanje i inovacije (2014-2020).

Navedeni sporazum je potpisan u Briselu, 1. jula 2014. godine, na bosanskom, hrvatskom, srpskom i engleskom jeziku.

Podsjećamo da je Predsjedništvo Bosne i Hercegovine na 69. vanrednoj sjednici, održanoj 27. juna 2014. godine, donijelo Odluku o prihvatanju Sporazuma, te ovlastilo Igora Davidovića, ambasadora Bosne i Hercegovine pri Evropskoj uniji u Briselu da isti potpiše.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na 109. sjednici, održanoj 1. oktobra 2014. godine, utvrdilo prijedlog odluke o ratifikaciji predmetnog sporazuma. Kopija obavijesti o zaključku Vijeća ministara BiH, broj: 05-07-1-2705-15/14 od 2. oktobra 2014. godine, nalazi se u prilogu akta.

Molimo da Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, u skladu sa odgovarajućim odredbama Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH", broj 29/00 i 32/13), donese odluku o ratifikaciji sporazuma.

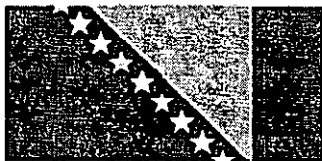
S poštovanjem,

Prilog: Kao u tekstu



INISTAR

Zlatko Lagumdžija



СПОРАЗУМ

**између Босне и Херцеговине и Европске уније о учешћу Босне и Херцеговине у
програму Уније Хоризонт 2020 - Оквирни програм за истраживање и иновације
(2014-2020)**

САВЈЕТ МИНИСТАРА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ, даље у тексту „Босна и Херцеговина“, с једне стране, и

ЕВРОПСКА КОМИСИЈА, даље у тексту "Комисија", у име Европске уније с друге стране, у даљем тексту под заједничким називом „стране“.

БУДУЋИ ДА:

- (1) Је Одлуком Савјета од 22. новембра 2004. године 518/2005/ЕС¹ усвојен Оквирни споразум између Европске заједнице и БиХ (у даљем тексту „Оквирни споразум“) којим се утврђују опште одредбе и услови у програмима Заједнице, а ступио је на снагу 8. јануара 2007. године, препуштајући Комисији и надлежним органима Босне и Херцеговине да Меморандумом о разумијевању² утврде посебне одредбе и услове таквог учешћа у сваком посебном програму.
- (2) Нови програм Уније за истраживање и иновације "Хоризонт 2020 - Оквирни програм за истраживање и иновације" (2014-2020) је успостављен Уредбом бр. 1291/2013 Европског парламента и Савјета³.
- (3) Хоризонт 2020 има за циљ да допринесе остваривању европског истраживачког простора и Уније за иновације.
- (4) У складу са чланом 7. Уредбе (ЕУ) бр. 1291/2013 о придруживању програму Хоризонт 2020, посебне одредбе и услови у погледу учешћа, укључујући и финансијски допринос који се треба заснивати на бруто домаћем производу придружене земље, се утврђују међународним споразумом између Уније и придружене земље⁴.

СУ СЕ ДОГОВОРИЛЕ КАКО СЛИЈЕДИ:

Члан 1. Дјелокруг

1. Босна и Херцеговина учествује као придружена земља у "програму", који се састоји од:

¹ СЛ Л192, од 22.07.2005. године, стр. 9.

² Овај међународни споразум има исту правну снагу као и Меморандум о разумијевању наведен у Оквирном споразуму о одредбама и условима за учешће у програмима Заједнице.

³ Уредба (ЕУ) Европског Парламента и Савјета којим се успоставља Хоризонт 2020 – Оквирни програм за истраживање и иновације (2014-2020) и ставља ван снаге Одлука Бр. 1982/2006/ЕЦ (СЛ Л347, од 20.12.2013. године, стр.104).

⁴ Уредба (ЕУ) Европског Парламента и Савјета којом се успоставља Хоризонт 2020 – Оквирни програм за истраживање и иновације (2014-2020) (СЛ Л347).

Уредбе (ЕУ) бр. 1291/2013, којом се успоставља Хоризонт 2020 - Оквирни програм за истраживање и иновације (2014-2020)⁴;

Уредбе (ЕУ) бр. 1290/2013 Европског парламента и Савјета од 11. децембра 2013⁵, године којом се утврђују правила за учешће и дистрибуцију у Хоризонту 2020 - Оквирном програму за истраживање и иновације (2014-2020) и којом се укида Уредба (ЕЦ) бр. 1906/2006, укључујући делегиране акте и све друге накнадне прописе;

Одлуке бр. 2013/743/ЕУ Савјета о оснивању Посебног програм којим се проводи програм Хоризонт 2020⁶ и сви други прописи који се односе на реализацију програма Хоризонт 2020.

2. Уредба бр. 294/2008/ЕЦ Европског парламента и Савјета која је измијењена и допуњена Уредбом (ЕУ) бр. 1292/2013 Европског парламента и Савјета којом се оснива Европски институт за иновације и технологију се примјењују и на учешће БиХ субјеката у заједницама за знање и иновације⁷.

Члан 2.

Одредбе и услови учешћа у програму

1. Босна и Херцеговина учествује у активностима програма у складу са циљевима, критеријумима и процедурама дефинисаним у програму и одредбама и условима наведеним у овом споразуму и његовим анексима.
Правни субјекти са сједиштем у Босни и Херцеговини учествују у посредним активностима програма под истим условима који се примјењују на правне субјекте држава чланица Европске уније, у складу са одредбама и условима утврђеним, или споменути, у овом споразуму.
2. Субјекти у Босни и Херцеговини учествују у непосредним активностима Заједничког истраживачког центра програма под истим условима који се примјењују на правне субјекте држава чланица у Европској унији.
3. Правни субјекти са сједиштем у Босни и Херцеговини учествују у активностима заједница за знање и иновације.
4. У случају да Унија сачини одредбе за provedбу чланова 185. и 187. Уговора о функционисању Европске уније, Босни и Херцеговини се дозвољава да учествују у правним структурама креираним према овим одредбама, у складу са одлукама и прописима који су били или ће бити усвојени за успостављање тих правних структура.
6. Како би учествовала у програму Босна и Херцеговина мора уплатити свој финансијски допринос у општи буџет Европске уније у складу са чланом 3. овог споразума и Анексом II.

⁴ Уредба Европског Парламента и Савјета којом се установљавају правила за учешће и дисеминацију у Хоризонту 2020 (СЛ Л 347).

⁵ Одлука Савјета о установљавању Посебног Програма (СЛ Л 347) бр. 2013/743/ЕУ.

⁷ Одлука (ЕУ) бр. 1292/2013 Европског Парламента и Савјета којом се мијења Одлука (ЕЦ) бр. 294/2008 о успостављању Европског Института за иновације и технологију (СЛ Л 347).

7. Представницима Босне и Херцеговине је дозвољено да као посматрачи учествују у одборима надлежним за праћење провођења програма за који Босна и Херцеговина даје финансијски допринос и за тачке које се тичу Босне и Херцеговине.

Ови одбори се састају без присуства представника Босне и Херцеговине у вријеме гласања. Босна и Херцеговина ће бити обавијештена о резултату.

Учешће наведено у овом ставу има исти облик, укључујући и поступке за пријем информација и документације, као онај који се примјењује на представнике држава чланица Европске уније.

8. Представници Босне и Херцеговине учествују као посматрачи у Одбору гувернера Заједничког истраживачког центра. Учешће наведено у овом ставу има исти облик, укључујући и поступке за пријем информација и документације, као онај који се примјењује на представнике држава чланица Европске уније.
9. Један од службених језика Уније, у овом случају енглески, се користи за поступке који се односе на захтјеве, уговоре о додјели средстава и извјештаје, као и за друге правне и административне аспекте програма.
10. Путни трошкови и дневнице представника и стручњака из Босне и Херцеговине настали за потребе њиховог учешћа као посматрача у раду одбора који се спомиње у члану 10.1 Одлуке бр. 743/2013/ЕС којом се успоставља Посебан програм за провођење програма Хоризонт 2020, или њиховог учешћа на другим састанцима везаним уз провођење програма, Комисија надокнађује на истој основи и у складу са поступцима који су тренутно на снази за представнике земаља чланица Европске уније.

Члан 3.

Финансијски допринос

1. Босна и Херцеговина уплаћује за сваку годину учешћа у програму финансијски допринос у општи буџет Европске уније.
2. Финансијски допринос Босне и Херцеговине се додаје износу назначеном сваке године у општем буџету Европске уније за одобрена буџетска средства за испуњавање финансијских обавеза које произлазе из различитих облика мјера потребних за провођење, управљање и рад програма.

Дио финансијског доприноса Босне и Херцеговине се може финансирати у оквиру релеватних инструмената спољње помоћи Уније, ако Босна и Херцеговина то затражи;

3. Правила која се односе на финансијски допринос Босне и Херцеговине су наведена у Анексу II овог споразума.

Члан 4.
Извјештавање и евалуација

1. Не доводећи у питање надлежности Комисије и Ревизорског суд Европске уније у односу на надзор и евалуацију програма, учешће Босне и Херцеговине у програму се непрестано надзире на партнерској основи која укључује Комисију и Босну и Херцеговину.
2. Правила која се односе на финансијску контролу, поврат средстава и остале мјере против превара су утврђена у Анексу III овог споразума.
3. Босна и Херцеговина такође доставља Комисији релевантне извјештаје у сврху евалуације њеног учешћа у програму и расправа у Заједничком одбору који се треба успоставити на основу овог споразума.

Члан 5.

1. **Одбор за истраживање и иновације Босна и Херцеговина - ЕУ**
2. Одбор се успоставља у складу са овим споразумом под називом "Одбор за иновације и истраживање Босна и Херцеговина - ЕУ", а даље у тексту се назива Заједнички одбор.
3. **Функције Заједничког одбора укључују:**
 - Обезбјеђивање ревизије и евалуацију провођења овог споразума;
 - Испитивање свих мјера чије је провођење побољшање и развијање сарадње.
3. Рад Заједничког одбора мора бити комплементаран и конзистентан са радом других релевантних одбора и органа успостављених у оквиру Споразума о стабилизацији и придруживању између ЕУ и Босне и Херцеговине.⁸
4. Заједнички одбор се састаје на захтјев једне од страна. Заједнички одбор усваја свој пословник о раду.
5. Заједнички одбор се састоји од представника Босне и Херцеговине и Европске уније.

Члан 6.
Ступање на снагу

Након потписивања овај споразум ступа на снагу на дан када Босна и Херцеговина обавијести Комисију да је њен интерни поступак за ту сврху завршен.

⁸ Споразум о придруживању и стабилизацији Европских заједница и Босне и Херцеговине је потписан 16. јуна 2008. године а његова ступања на снагу се очекује.

Анекс II
Правила која уређују финансијски допринос Босне и Херцеговине програму (2014-2020)

I Израчунавање финансијског доприноса Босне и Херцеговине

1. Финансијски допринос Босне и Херцеговине програму се утврђује на годишњој основи сразмјерно, и додатно, износу те године у општем буџету Европске уније за одобрена буџетска средства за преузете обавезе потребна за провођење, управљање и рад програма.
2. Фактор пропорционалности којим се уређује допринос Босне и Херцеговине се добија утврђивањем односа између бруто домаћег производа Босне и Херцеговине, по тржишним цијенама, и збира бруто домаћег производа, по тржишним цијенама, држава чланица Европске уније и Босне и Херцеговине.

Овај омјер се израчунава на основу најновијих статистичких података који се односе на исту годину из Завода за статистику Европске заједнице (Еуростат), који су доступни у вријеме објављивања прелиминарног нацрта буџета Европске уније. Међутим, за године након прве године учешћа у програму бруто домаћи производ Босне и Херцеговине ће се обрачунавати по истој стопи раста као и омјер успостављен у првој години учешћа.
3. С циљем олакшавања њеног учешћа у Програму, допринос Босне и Херцеговине ће бити проведен за одговарајуће финансијске године примјеном корективног фактора од 0,15 како слиједи:
 - Финансијска година 2014: допринос према ставу 1. и фактору пропорционалности утврђен у складу са ставом 2., помножен са 0,15;
 - Финансијска година 2015: допринос према ставу 1. и фактору пропорционалности утврђен у складу са ставом 2., помножен са 0,15;
 - Финансијска година 2016: допринос према ставу 1. и фактору пропорционалности утврђен у складу са ставом 2., помножен са 0,15;
 - Финансијска година 2017: допринос према ставу 1. и фактору пропорционалности утврђен у складу са ставом 2., помножен са 0,15;
 - Финансијска година 2018: допринос према ставу 1. и фактору пропорционалности утврђен у складу са ставом 2., помножен са 0,15;
 - Финансијска година 2019: допринос према ставу 1. и фактору пропорционалности утврђен у складу са ставом 2., помножен са 0,15;
 - Финансијска година 2020: допринос према ставу 1. и фактору пропорционалности утврђен у складу са ставом 2., помножен са 0,15;
4. У четвртој години након што се почне промјењивати овај споразум, стране преиспитују корективни фактор којим се регулише финансијски допринос

Босне и Херцеговине на основу података о учешћу субјеката из Босне и Херцеговине у непосредним и посредним активностима у оквиру Програма у периоду 2014-2016.

5. Комисија доставља Босни и Херцеговини, што је прије могуће, а најкасније 1. септембра текуће године прије сваке финансијске године, следеће информације заједно са релевантним позадинским материјалом:

- Износе у одобреним буџетским средствима за преузете обавезе у извјештају о издацима прелиминарног нацрта буџета Европске уније који одговарају програму;
- Процијењени износ доприноса изведених из прелиминарног нацрта буџета, који одговара учешћу Босне и Херцеговине у програму према горе наведеним ставовима 1., 2., 3. и 4.

Када општи буџет буде коначно усвојен, Комисија доставља Босни и Херцеговини, у извјештају о издацима који одговара учешћу Босне и Херцеговине, коначне износе наведене у првој тачки.

II Уплата финансијског доприноса Босне и Херцеговине

1. Комисија објављује, најкасније до 30. јануара и 15. јуна сваке финансијске године, позив за додјелу средстава Босни и Херцеговини која одговарају њеном доприносу према овом споразуму.
2. Ови позиви за уплату средстава предвиђају напосе уплату:
 - шест дванаестина доприноса Босне и Херцеговине најкасније до 15. марта; и
 - шест дванаестина доприноса Босне и Херцеговине најкасније до 20. јула.

Међутим, шест дванаестина које се требају уплатити најкасније до 15. марта се обрачунава на основу износа наведеног у извјештају о приходима прелиминарног нацрта буџета: валидација износа који је на тај начин уплаћен се врши уплатом за други позив за уплату средстава за исту финансијску годину.

Комисија за прву годину примјене овог споразума објављује први позив за уплату средстава са ретроактивним учинком, у року од 30 дана од потписивања. Уколико овај позив буде објављен након 15. јуна он предвиђа уплату дванаест /дванаестина доприноса Босне и Херцеговине у року од 30 дана, обрачунатог на основу износа наведеног у извјештају о приходима буџета.

3. У посљедњој години програма Комисија објављује један позив за уплату средстава најкасније 15. јуна што одговара пуном износу доприноса Босне и Херцеговине за финансијску годину 2020-ту који се треба уплатити најкасније до 20. јула 2020. године.
4. Допринос Босне и Херцеговине се изражава и плаћа у еврима.

5. Уплата Босне и Херцеговине се додаје програмима Уније као буџетска примања додијељена одговарајућем буџету насловљеном у извјештају о приходима општег буџета Европске уније. Финансијски пропис који се примјењује на општи буџет Европске уније се примјењује на управљање одобреним средствима.

6. Босна и Херцеговина уплаћује свој допринос из овог споразума како је наведено у тачки II, 2. Анекса II.

Свако кашњење у плаћању доприноса доводи до плаћања затезне камате од стране Босне и Херцеговине на преостали износ од датума доспијећа. Каматна стопа за износе потраживања који нису уплаћени на датум доспијећа је стопа коју примјењује Европска централна банка на своје главне операције рефинансирања, како је објављено у С серији Службеног гласника Европске уније, који је на снази првог календарског дана у мјесецу, увећана за 1,5 одсто поена.

У случају да кашњења уплате доприноса буде такво да може значајно угрозити спровођење и управљање програмом, учешће Босне и Херцеговине у програму ће Комисија обуставити након што уплате не буде уплаћена 20 радних дана након формалног писма за подсјећање, не доводећи у питање обавезе Уније према споразумима и/или уговорима о додјели средстава који су већ закључени и који се односе на provedбу одабраних посредних активности.

7. Извјештај о издвајањима за програм те финансијске године се припрема и прослијеђује Босни и Херцеговини ради информисања, према формату рачуна прихода и расхода Комисије, најкасније 30. јуна године која слиједи након финансијске године.

8. Комисија, у вријеме затварања рачуна који се односе на сваку финансијску годину, у оквиру успостављања рачуна прихода и расхода, треба наставити са валидацијом рачуна у погледу учешћа Босне и Херцеговине.

Ова валидација узима у обзир промјене које су се десиле, или трансфером, отказима, преносима, ослобађањима обавеза, или допунским буџетима и буџетима којима су извршене измјене и допуне током финансијске године.

Ова валидација се одвија у вријеме друге уплате за наредну финансијску годину, те за посљедњу годину у јулу 2021. године. Даља валидација се проводи сваке године до 2023. године.

Анекс III Финансијска контрола учесника из Босне и Херцеговине у програму
--

I Непосредна комуникација

Комисија непосредно комуницира са учесницима програма са сједиштем у Босни и Херцеговини и њиховим кооперантима. Они могу непосредно доставити Комисији све потребне информације и документацију коју су дужни доставити на основу инструмената из овог споразума и споразума и/или уговора о додјели средстава склопљених ради њихове provedбе.

II Ревизије

1. У складу са Уредбом Европског парламента и Савјета (ЕУ, Euratom) бр. 966/2012⁹ (у даљем тексту "Финансијска уредба" и Делегирана уредба Комисије (ЕУ) бр. 1268/2012¹⁰ (у даљем тексту "Правила примјене"), те у складу са осталим правилима из овог споразума, споразуми и/или уговори о додјели средстава склопљени са корисницима програма који имају сједиште у Босни и Херцеговини могу предвидјети научне, финансијске или друге ревизије које ће се проводити у било које вријеме у просторијама учесника или њихових коопераната од стране заступника Комисије или других особа које је овластила Комисија.
2. Заступници Комисије, Европског ревизорског суда и друга лица која је Комисија овластила морају имати одговарајући приступ локацијама, радовима и документима (електронским и папирним верзијама) и свим информацијама које су непоходне како би се обавиле такве ревизије које су условљене укључивањем овог права приступа које се изричито наводи у споразумима и/или уговорима о додјели средстава, који су закључени ради provedбе инструмената из овог споразума са учесницима из Босне и Херцеговине. Непружање тих права би се сматрало пропустом да се верификују трошкови и, самим тим, као потенцијално кршење споразума о додјели средстава.
3. Ревизије се могу про водити након што про грам или овај с поразум и стекну, према условима утврђеним у дотичним споразумима и/или уговорима о додјели средстава. Свака ревизија извршена након истека или програма или овог споразума се про водити у складу са одредбама наведеним у овом анексу.

III Провјере од стране Комисије на лицу мјеста (OLAF)

1. Комисија, односно Европски уред за борбу против превара (OLAF), се у оквиру овог споразума овлашћује да про водити провјере и инспекцијски надзор на лицу мјеста у просторијама учесника и њихових коопераната из Босне и Херцеговине,

⁹ Уредба (ЕУ, Еуратом) бр. 966/2012 Европског парламента и Савјета од 25. октобра 2012. године о финансијским прописима који се примјењују на општи буџет Уније (СЛ L298, од 26.10.2012. године).

¹⁰ Делегирана уредба Комисија (ЕЗ) бр. 1268/2012 од 29. октобра 2012. године о прописима примјене Уредбе (ЕУ, Еуратом) бр. 966/2012 Европског парламента и Савјета о финансијским прописима који се примјењују на општи буџет Уније (СЛ L362, од 31.12.2012. године).

у складу са одредбама и условима утврђеним у Уредби Савјета (Euratom, EC) бр. 2185/96.¹¹

2. Провјере и инспекцијски надзор на лицу мјеста припрема и спроводи Комисија у уској сарадњи са надлежним тијелом Босне и Херцеговине којег именује Влада Босне и Херцеговине.

За потребе овог става у Анексу III именовано тијело Босне и Херцеговине је First Level Control Office (First Level Control Office) из Министарства финансија и трезора Босне и Херцеговине. Именовано тијело се у разумном року унапријед обавјештава о предмету, сврси и правној основи провјера и инспекцијског надзора, тако да оно може пружити помоћ. У том смислу, службеници надлежних тијела БиХ могу учествовати у провјерама и инспекцијском надзору на лицу мјеста.

3. Ако дотична надлежна тијела Босне и Херцеговине то желе, провјере и инспекцијски надзор на лицу мјеста могу водити заједно са Комисијом.
4. Ако се учесници програма опиру извршавању провјере или инспекцијског надзора на лицу мјеста, надлежни органи Босне и Херцеговине, дјелујући у складу са националним прописима, помажу инспекторима Комисије, у разумној мјери која је потребна, како би им се омогућило извршавање њихове дужности провођења провјера или инспекцијског надзора на лицу мјеста.
5. Комисија што је прије могуће обавјештава надлежни орган Босне и Херцеговине о свим чињеницама или сумњи на неправилности које су примјетили током провјере или инспекцијског надзора на лицу мјеста. У сваком случају, Комисија је дужна обавијестити горе споменути надлежни орган о резултату таквих провјера и инспекција.

IV Информисање и консултације

1. У сврху правилног провођења овога анекса, надлежна тијела Босне и Херцеговине и Уније редовно размјењују информације, осим ако је то забрањено или незаконито по националним прописима, и одржавају консултације на захтјев једне од страна.
2. Надлежни органи Босне и Херцеговине у разумном року обавјештавају Комисију о свакој чињеници или сумњи о којој имају сазнање, а која се односи на неправилности у вези склапања и провођење споразума и/или уговора о додјели средстава склопљених приликом примјене инструмената из овог споразума.

V Повјерљивост

Информације прослијеђене или добијене у било којем облику на темељу овог анекса су обухваћене професионалном повјерљивошћу и заштићене на исти начин како су сличне информације заштићене БиХ законом и одговарајућим

¹¹ СЛ Л292, од 15.11.1996. године, стр. 2.

одредбама које се примјењују на институције Уније. Такве информације се не могу достављати другим особама осим оним из институција Уније или држава чланица или Босне и Херцеговине чије функције законски захтијевају да их знају, нити се могу користити у друге сврхе осим за осигурање ефикасне заштите финансијских интереса страна.¹²

VI Управне мјере и казне

Не доводећи у питање примјену кривичног закона Босне и Херцеговине, Комисија може наметнути управне мјере и казне у складу са Уредбама (ЕУ, Euratom) бр. 966/2012, (ЕУ) бр. 1268/2012 и (ЕЦ, Euratom) бр. 2988/95.¹³

VII Поврат средстава и извршење одлука

Одлуке које је Комисија донијела у оквиру овог програма, које су обухваћене овим споразумом и које намећу новчану обавезу особама поред држава, се проводе у Босни и Херцеговини. Ако је тако затражила Комисија, надлежно тијело које је име новала Влада Босне и Херцеговине започиње поступак за извршење одлуке у име Комисије. У овом случају, одлука Комисије се доставља суду БиХ, без других формалности осим провјере аутентичности одлуке од стране надлежног тијела којег је у ту сврху именovala Влада Босне и Херцеговине, који о томе обавјештава Комисију. Извршење се проводи у складу са БиХ законом и пословником.

Релевантне одредбе за извршење се уграђују у споразуме и/или уговоре о додјели средстава са учесницима из Босне и Херцеговине. Суд Европске уније има јурисдикцију да преиспита законитост одлуке Комисије и обустави њено извршење. Осим тога, судови Босне и Херцеговине имају јурисдикцију над жалбама да се извршење проводи на неправилан начин.

¹² СЛ Л312, од 23.12.1995. године, стр.1.

¹³ Уредба Савјета (ЕЗ, Euratom) бр. 2988/95 од 18. децембра 1995. године о заштити финансијских интереса Европских заједница "(СЛ Л312, од 23.12.1995. године).